



N° 53  
Décembre 2015

# SIZUN – Saint-Cadou



Le nouveau site internet de la commune est en ligne à l'adresse :  
<http://www.mairie-sizun.fr>



*Joyeuses fêtes  
de fin d'année !*

Rédaction/conception :  
Mairie de SIZUN  
☎ 02.98.68.80.13  
Fax : 02.98.68.86.56  
Mail : [mairie.sizun@wanadoo.fr](mailto:mairie.sizun@wanadoo.fr)

Site : <http://www.mairie-sizun.fr>

Impression : Imprimerie SOFAG – Le Faou  
Photos : Mairie de SIZUN – studio PENNEC

Tirage : 1 100 exemplaires



# La vie municipale

La vie municipale p 2 à 7

Le bilan de la saison p 8 à 10

Histoire locale p 11 à 14

La vie associative p 15 à 20

La vie scolaire p 21 à 23

## Le mot du 3<sup>ème</sup> adjoint

2015 s'achève, les fêtes de fin d'année se profilent à l'horizon...

Notre commune est dynamique, les gros chantiers en cours en sont la preuve :

- La traversée du bourg (rues de l'Argoat et de Brest), achèvement des travaux prévu en 2016 ;
- Le foyer de vie dans l'ancienne résidence ;
- La réalisation d'un lotissement communal (où quelques lots restent à vendre) ;
- La médiathèque qui verra le jour en 2016 ;
- Le lancement du projet de maison médicale.

Par ces travaux nous améliorons l'attrait de la commune, la croissance démographique nous le démontre, et tout ceci sans augmentation de la pression fiscale.

Bonnes fêtes de fin d'année et bonne année 2016 à toutes et à tous !

André PERON



## Les naissances

(depuis la parution du bulletin de juin 2015)  
familles ayant accepté la publication dans le bulletin –

NOM/PRENOM	DATE	ADRESSE
ROSPARS Andréa	05/05/2015	Lignoudrein
CHARLOTO Mahé	10/05/2015	Kerjézéquel
GAUTIER Benjamin	21/06/2015	Kerever
ARZUR Orhane	04/07/2015	28, rue du Moulin Neuf
HAMEURY LE ROUX Lydie	28/07/2015	10 Rue Prat Al Lenn
VOGELS Nina	29/07/2015	6 rue de Brest
LELIEVRE Loenn	31/07/2015	8 allée des Aubépines
MORVAN Sterenn	05/08/2015	19 rue Poul Ar Ranet
KERBAOL Jérémy	19/10/2015	5 rue de la Motte

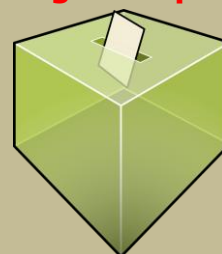


## REGIONALES

Elles auront lieu les dimanches  
6 et 13 décembre 2015

Bureau de vote SIZUN : en mairie  
Bureau de vote ST-CADOU : salle  
multifonctions de St-Cadou

**Rappel : la pièce d'identité  
Est obligatoire pour voter**



## Recensement de la population

Le recensement de la population aura lieu à SIZUN  
du 21 janvier au 20 février 2016

# La vie municipale

(Liste arrêtée à la date de préparation du bulletin)

## Permis de construire

Et déclarations de travaux enregistrés en Mairie

Nom – Prénom	Adresse des travaux	Objet du permis ou de la déclaration de travaux
ENARD Eric	Kermarguin	Panneaux photovoltaïques
MATEOS M. DENEZ E.	Gwazourmel	Rénovation maison existante
MARLIOT Jonathan	15 rue Prat al Lenn	Pose grillage et portail
IRIEN Patrice	Kerautret	Préau
CAU Jean-François	5 rue Kergudon	Appentis
COURSON Franck	1 allée des Tulipes	Véranda
LE RAY Raymond	24 rue Monts d'Arrée	Remplacement fenêtres de toit
GESTIN Stéphane	Moguérou	Abri pour chevaux
GOURVENEC M-Paule	1 rue de l'Argoat	Remplacement enseigne et ravalement
LE ROUX Yvon	Launay	Carport
CRENN Robert	24 rue de l'Elorn	Mur de clôture
Commune de Sizun	Rues de Brest/Argoat	Sécurisation des rues de Brest et de l'Argoat
MERCERON Yann	24 rue de l'Argoat	Remplacement portail
MERCERON Yann	24 rue de l'Argoat	Remplacement porte et fenêtres
URVOIS Thierry	9 allée des Tulipes	Carport
SCN GOURVENEC	1 rue de l'Argoat	Remplacement fenêtres
MADEC David	3 rue de la Motte	Carport
LE GUEN Joël	Kerangoff	Changement porte, fenêtres, ravalement, réfection toiture
CHARLES Frédéric	27 rue de l'Elorn	Ouverture fenêtre
MATTON Mireille	35 rue du Docteur Mazé	Clôture
MORVAN N. LE MENN M.	Le Gollen	Maison individuelle
EIFFAGE CONTRUCTION	19 rue de l'Argoat	Mise en accessibilité handicapé agence Groupama
Commune de Sizun	2 rue de Brest	Transformation Hôtel en médiathèque, bureaux, salles

## Visite du Sous-Préfet

Le Sous-Préfet de Morlaix a rencontré les élus le 5 novembre dernier. Après une présentation de la commune, ils ont échangé sur les principaux projets en cours (médiathèque, sécurisation de la traversée du bourg, foyer de vie pour adultes handicapés, ainsi que le projet de maison médicale dont le pilotage est repris par la municipalité, il a déclaré soutenir ce projet. Le groupe a ensuite visité l'EHPAD du Val d'Elorn et les usines MAGSI et OXYMAX.





# La vie municipale

## SITE INTERNET

**Le nouveau site internet de la commune est en ligne depuis la mi-septembre à l'adresse <http://www.mairie-sizun.fr>**

Entièrement repensé, ce nouveau site vous donne différentes informations municipales, locales, touristiques, vous guide dans vos démarches et vous permet également l'inscription en ligne aux activités ALSH et ANIM ADOS – vous pouvez également y télécharger des dossiers tels que les demandes de location de matériel, demande de raccordement aux réseaux d'eau et d'assainissement, les inscriptions aux activités NAP, les programmes des activités, le calendrier des manifestations, le Plan local d'urbanisme, la liste des assistantes maternelles... il est également possible aux personnes nées ou mariées à SIZUN de demander en ligne un extrait d'acte. Vous y trouverez comme sur le précédent les horaires d'ouverture des services publics (mairie, déchetterie, bibliothèque...)...

*Les associations qui le souhaitent peuvent être hébergées gratuitement sur le même réseau que celui de la commune, cela implique cependant de recréer un site... pour de plus amples renseignements adresse du site dédié aux associations : <http://reseaudesassociations.fr/>*



## L'Etat réduit fortement son aide aux communes

L'état participe au financement des communes en redistribuant une (petite) partie de l'argent perçu sur nos impôts. Ce financement s'appelle la "Dotation Globale de Fonctionnement" (DGF); son montant est déterminé chaque année dans la loi de finances. Pour Sizun la DGF annuelle se montait à environ 300 000 €. Nous savons tous que l'état doit faire d'importantes économies sur son fonctionnement. Il a décidé de faire ces économies sur ... les communes et d'une manière générale sur les collectivités territoriales (communautés de communes, départements, régions). Pour notre commune la baisse annoncée est de l'ordre de 40 % sur 4 ans, au total la baisse aura atteint 130 000 € en 2017 ! Cela se traduit bien entendu par une perte de ressources pour la commune qui a des conséquences très concrètes dans notre capacité à assurer les services aux habitants et à investir pour l'avenir. C'est pour cette raison que par exemple les montants des subventions votées par le conseil municipal ont dû être réduites cette année.

Par ailleurs, la mairie étudie toutes les pistes d'économie en veillant à maintenir la qualité des services à la population (renégociation de contrats, achats groupés, mutualisations, etc...) et se refuse à alourdir la pression fiscale de responsabilité communale.

De nombreuses démarches ont été menées par les maires pour tenter d'infléchir la position du gouvernement, sans succès pour l'instant. Le projet de loi de finances 2016 maintient le rythme de baisse de la DGF.

## Changement de prestataire à la cantine maternelle

A la suite de remarques formulées par le personnel de service concernant les repas pour les petits de maternelle, la municipalité s'est employée à la recherche d'une solution mieux adaptée.

C'est dans ce cadre que la direction de la maison de retraite a été sollicitée afin d'étudier leur capacité à fournir une prestation de qualité à des conditions satisfaisantes.

Etant parvenu à un accord, depuis la rentrée, les repas de la maternelle sont désormais élaborés par les cuisiniers de l'EHPAD, en collaboration avec la diététicienne de l'établissement, et livrés directement sur place.

# La vie municipale

## POINT SUR LES TRAVAUX EN COURS

### Maison de santé, la municipalité relance le projet

Un projet de maison de santé à Sizun est envisagé depuis des mois. Compte-tenu du coût d'un tel aménagement, la commune ne peut pas le financer seule. Des subventions sont nécessaires. Parmi les contributeurs potentiels, l'ARS (Agence Régionale de Santé) exige pour sa participation qu'un "projet de santé" soit mis au point. Ce "projet de santé" doit être élaboré par les professionnels de la santé de la commune (la mairie en a été écartée par l'ARS). Après plusieurs mois de concertation aucun projet n'a pu voir le jour et les discussions se sont interrompues.

Devant ce constat d'échec la municipalité a décidé de reprendre à son compte le pilotage du projet, en y associant bien entendu les professionnels de la santé. Des contacts informels laissent à penser que la plupart d'entre eux seraient intéressés par un regroupement des professions de santé (médecins, dentistes, etc...) dans un même lieu. Un tel projet pourrait même intéresser d'autres praticiens. A l'initiative du maire, une récente rencontre avec le sous préfet de Morlaix a permis de dégager quelques pistes de travail.

Ce projet n'en est encore qu'au début et de longs mois, voire plus, seront sans doute nécessaires avant d'envisager une réalisation. Le point dur sera certainement le financement, que la commune ne pourra pas assumer seule. La municipalité est cependant déterminée à mener à terme ce projet, il n'est en effet pas acceptable de courir le risque que Sizun devienne un désert médical.

### Le foyer de vie intègre ses nouveaux locaux

Depuis le 1er septembre, le foyer de vie pour personnes handicapées est passé sous responsabilité communale. Il est rattaché à la direction de l'EHPAD du Val d'Elorn. Les 11 résidents permanents sont logés provisoirement dans les locaux de l'ancienne maison de retraite pendant les travaux de rénovation et d'extension du foyer. Courant janvier 2016, ils emménageront dans les nouveaux locaux et leur nombre sera porté à 20 résidents. Dans le même temps le personnel éducatif ou celui chargé de la logistique sera complété pour atteindre une quinzaine de salariés.

Les travaux de rénovation, coordonnés par l'EHPAD, ont été réalisés de septembre à décembre 2015. La superficie a été augmentée, l'ensemble des chambres a été rénové ainsi que les parties communes, la salle à manger a été réaménagée, la chaufferie a été remplacée et les installations électriques et sanitaires complètement revues. Le coût des travaux, supporté par le budget du CCAS, s'élève à 1 000 000 €. L'équilibre financier est assuré par le prix de journée payé par les résidents et par le Département du Finistère au travers de l'Aide Sociale Départementale.

Chaque résident locataire bénéficiera d'une chambre équipée de sanitaires et d'une douche mises aux normes Handicap. Les repas, confectionnés par l'EHPAD, seront pris dans une salle à manger commune. Des salles sont aménagées pour faciliter le travail des éducateurs. Par ailleurs, l'ouverture vers l'extérieur a toute sa place au travers d'activités organisées dans la commune, notamment au sein d'associations locales, d'une participation à la vie locale, d'échanges avec d'autres établissements ou de séjours extérieurs.

### Rue de l'Argoat

Les travaux ont débuté le 21 octobre et vont se poursuivre jusqu'à la fin de l'année 2015. Les trottoirs ont été élargis, les réseaux améliorés (eau et eaux pluviales) ; la sécurité est renforcée par l'implantation de ralentisseurs. La rue est embellie par les 2 couleurs de revêtements assortis qui permettent de bien délimiter la chaussée qui a été rétrécie à 6.20 m.

### Rue de Brest

Le chantier se déroulera début 2016 – des informations seront communiquées lorsque nous serons en possession du planning des travaux.

**La municipalité s'excuse par avance pour les désagréments causés par ces importants travaux.**

Vous pouvez télécharger sur le site internet de la commune à la rubrique « la vie municipale » « les travaux en cours » le plan d'aménagement de la rue de l'Argoat ainsi que le planning des travaux.

# La vie municipale

## La nouvelle médiathèque

La bibliothèque actuelle pose des problèmes d'accès aux personnes à mobilité réduite ainsi qu'aux jeunes enfants. Malgré cette difficulté, elle fait preuve d'un réel dynamisme. Les bénévoles de l'association "à livre ouvert" qui l'animent gèrent un fond d'environ 7200 ouvrages (12 000 emprunts par an) et y organisent régulièrement des événements. L'architecture du bâtiment actuel ne permet pas d'aménagement pour faciliter l'accès. Le conseil municipal a donc voté le 18/11/2014 l'acquisition de l'ancien restaurant Gillette afin de l'aménager en médiathèque. Le bâtiment présente de nombreux avantages : il permet un accès de plain-pied, il est situé en centre bourg à proximité des parkings, il est proche de l'école primaire et du collège et les élèves n'auront pas à traverser une rue pour s'y rendre, et sa taille permet de recevoir toutes les commodités associées à une médiathèque moderne.

Le projet a été confié à un cabinet de jeunes architectes locaux et son suivi est assuré par un groupe de projet composé de bénévoles de l'association "à livre ouvert", d'un représentant de la Bibliothèque du Finistère, de l'animatrice culturelle de la commune et d'élus.

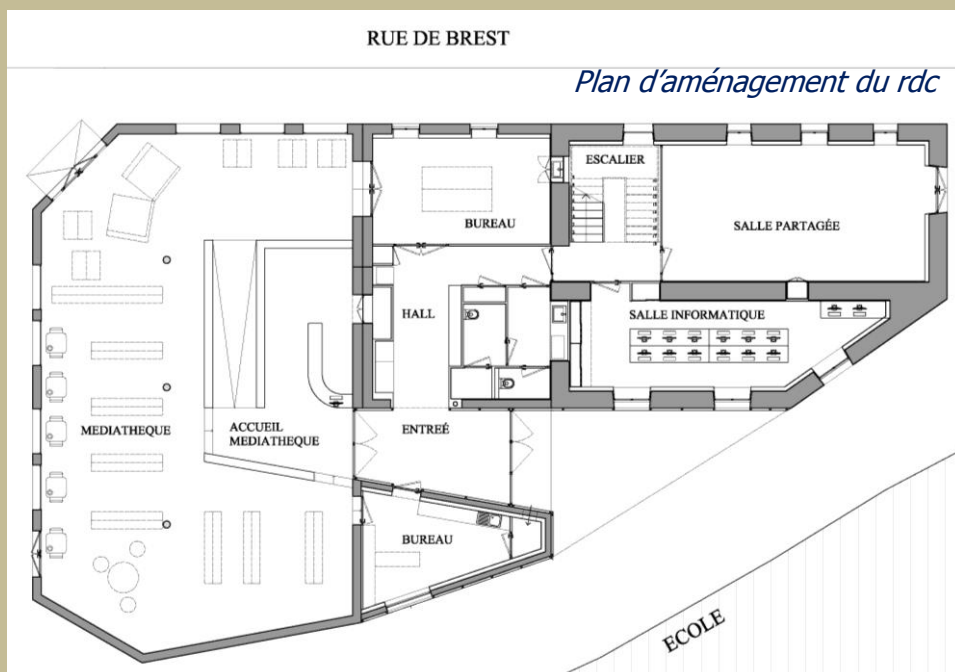
L'objectif est de faire de la nouvelle médiathèque un lieu de rencontre avec une vocation culturelle et sociale affirmée. Les aménagements extérieur et intérieur, l'éclectisme des collections, le choix des animations et des expositions doivent contribuer à en faire un lieu chaleureux, accessible à tous et dont la finalité sera de contribuer à la mixité sociale et à l'amélioration de la qualité de service en milieu rural.

La médiathèque comprend donc :

- une salle lumineuse pour l'exposition et la consultation des ouvrages d'une superficie de 200m<sup>2</sup>. Cette salle peut également accueillir des expositions.
- une salle d'animation de 25m<sup>2</sup>, équipée de matériel de projection, qui peut être ouverte sur la zone "enfance" de la médiathèque.
- une salle de réunion partagée de 50m<sup>2</sup> utilisable pour des conférences et des animations avec une possibilité de projection.
- des postes informatiques reliés à internet et permettant l'accès au fond documentaire.
- un espace de consultation de la presse quotidienne et de périodiques.
- un hall d'entrée lumineux, bien visible de l'extérieur, équipé d'un coin salon.
- une salle informatique (35m<sup>2</sup>) équipée de 12 postes en réseau, ainsi que de matériel de projection afin de permettre le déroulement de formations dans le cadre scolaire ou extra scolaire.

L'étage du bâtiment sera transformé en bureaux pour le pôle enfance/jeunesse et en salle de réunion.

Le montant total de l'opération (environ 500 000€ de travaux) ne sera connu avec précision qu'après le résultat de l'appel d'offres en cours. Les travaux devraient débuter en début 2016 pour une ouverture au public envisagée vers la fin de l'année.



# La vie municipale

## Calendrier des manifestations 1<sup>er</sup> semestre 2016

<b>JANVIER</b>	10	Galettes des rois à St-Cadou – Pub St-Hubert
	9	Vœux du Maire - Salle St-Ildut
	23	Repas du collège
	30	Repas couscous Saint-Vincent – Salle St-Ildut
<b>FEVRIER</b>	6	Repas crêpes Sizun HB – Salle St-Ildut
	21	Championnat de voitures radiocommandées. Comité d'animation, sports A
	27	Kig Ar Farz – Amicale Laique – Salle St-Ildut
<b>MARS</b>	3,4 et 6	Séances théâtrales – Compagnie de la loutre - Salle St-Ildut
	11	Réunion de secteur – repas – Chasse – salle St-Ildut
	12	Souben noz – Div yezh – salle Saint-Cadou
	13	Vide poussettes, bourse vêtements – P'tites mains – Salle omnisports B
	19	Braderie du Secours Populaire
	20	Inter clubs – courir à SIZUN – Salle Saint-Cadou
	28	Marché sur l'eau - barrage du Drennec
<b>AVRIL</b>	1 et 2	Exposition légo - Ecole St Vincent – Salles omnisports A et B
	23	Chorale Air du temps - Eglise + salle St-Ildut
	24	Rando la ronde des Monts d'Arrée – Asso des Cyclos – Le Gollen
<b>MAI</b>	1 <sup>er</sup>	Tournoi du 1 <sup>er</sup> mai - Challenge Bastien Léon - A.S.S.T. Le Gollen
	8	Concentration Autos-Motos – Comité d'animation – Salles omnisports A et B
	20	Concert de Printemps - Fest Noz - CBAP - Salle St-Ildut
	21	Kermesse des écoles – Amicales Laique – Ecole primaire
	27	Gala de gym - salle omnisports A
<b>JUIN</b>	4	Moules Frites/soirée dansante année 80 – APE – Ecole et St-Ildut
	4	Braderie du Secours Populaire
	5	Apéro de printemps – Saint-Cadou
	6 au 10	Spectacle CCPL « SCNAILL » compagnie OCUS. Salle St-Ildut
	12	Fête de l'école St Vincent – Salle St-Ildut
	18	Concert Rock a Billy- Comité d'animation – Le Gollen
	25	Tantad à St-Cadou

## TRO-BREIZ

Après avoir accueilli le Tro Menez Aré cette année, la commune de Sizun a de nouveau été sollicitée pour, cette fois-ci, recevoir en 2016 une étape du Tro Breiz, signe de l'attractivité de notre commune. C'est le 4 août que les 1200 à 1500 marcheurs de ce pèlerinage fouleront les chemins de randonnées de notre belle région. Partis de Quimper le 1<sup>er</sup> août à destination de Saint Pol de Léon, les courageux poseront les sacs à dos dans notre village pour y passer la nuit, avant de repartir le lendemain matin pour les quelques foulées restantes des 150 km du parcours.

Leur arrivée devant l'église de Sizun, pour les premiers, vers 16H30 se poursuivra jusqu'aux environs de 18H00. Ils repartiront du même endroit le lendemain matin à 9H00.

Une messe devrait être célébrée le soir, après l'arrivée des marcheurs et le matin avant leur départ.

Il est également prévu un fest Noz en soirée pour les plus motivés.

Les participants seront hébergés dans les deux salles de sports et sur le terrain du Gollen, mais aussi, chez l'habitant. A ce propos, les personnes volontaires pour recevoir des marcheurs peuvent contacter directement l'association ou se faire connaître en mairie.

Le bulletin d'inscription à ce pèlerinage sera disponible sur le site de l'association à compter du mois de février. Elle est également possible à la journée ou pour deux jours.

Pour tout renseignement utile :

« Les chemins du Tro Breiz » Place de l'Evêché – BP 118 – 29250 ST POL DE LEON Tél : 02 98 69 11 80

E-mail : [trobreiz.secretariat@orange.fr](mailto:trobreiz.secretariat@orange.fr)



## Enfance-Jeunesse

### Animations pour les Jeunes :

Les **Raids Aventures Intercommunaux** se sont déroulés à Châteaulin sur les thèmes de la convivialité et des activités sportives : Kayak, Trail, Tir à l'arc, VTT... pour 144 jeunes âgés de 10 à 14 ans ! Le tout sous un soleil estival.

Parallèlement, les journées « **Foot et Hand en fête** » ont connu un beau succès avec leurs sorties Paint-ball, Char à voile et les soirées Barbecue !!!

Le **Camp de Loperhet** a permis à 16 jeunes de partir 6 jours en camping pour découvrir la vie en collectivité et pratiquer des activités nautiques telles que Fun-boat, Kayac, Stand-up paddle et Planche à voile. Malgré une météo mitigée, les jeunes sont revenus ravis de ce séjour !!!

### Animations pour les Enfants :

Le **Centre de loisirs** a battu son plein en Juillet puis a redémarré tranquillement en Août pour afficher complet la dernière semaine. À chaque semaine, son thème : Koh-Lanta, Intervilles, la Carte aux trésors, la Découverte des 5 sens, la Régate, les p'tits Reporters, « Vive la Rentrée » et sa sortie associée : Accrobranche, Les Trois curés, le Fort de Bertheaume, Armoripark, Promenade en bateau et le Musée de l'école. Le tout, en plus des activités hebdomadaires du centre : piscine, sports co, cuisine et loisirs créatifs !!!

Le **Camp de Telgruc sur Mer** a permis à 16 enfants de partir 4 jours en camping pour découvrir la vie en collectivité et pratiquer des activités nautiques telles que le M'Kraft (stand-up paddle à 8), Tir à l'arc, Char à voile et de la Randonnée. C'est sous un ciel bleu ensoleillé que les enfants ont profité de la mer et de la plage à 100% !!!



## Bienvenue dans votre e-bibliothèque Ressourcez-vous en ligne !

Dans le cadre du plan de développement de la lecture publique dans le Finistère, tous les adhérents de la bibliothèque de Sizun bénéficient désormais d'**un service nouveau** :

Via le portail de la Bibliothèque du Finistère, chaque adhérent a accès légalement et gratuitement sur son propre ordinateur à des **ressources en ligne** accessibles n'importe où ! Il suffit de demander un identifiant à la bibliothèque. Les sites dont vous bénéficiez sont :

- « le Kiosque », avec consultation en ligne de plusieurs centaines de revues généralistes ou spécialisées
- une plateforme d'auto-apprentissage dans des domaines variés (langues, code de la route, bricolage...)
- « la souris qui raconte », une collection d'histoires pour enfants
- Un site de jeux et vidéos ludo-éducatifs à partir de 6 ans
- Toutes les archives de la cinémathèque de Bretagne

**La bibliothèque**, c'est aussi bien sûr les livres, CD et DVD : 200 nouveaux livres vont rejoindre les rayons en cette fin d'année, de nouveaux CD et DVD, et si vous ne trouvez pas votre bonheur, nous pouvons toujours faire des réservations par la navette mensuelle de la bibliothèque du Finistère.

**Côté animation**, les expositions de cet été, peintures de Serge Milet et Molas du Panama (collection de Marie-Hélène Fercot) ont connu un beau succès. Nous reprenons les animations-lecture enfants un samedi par mois et nous présenterons jusqu'aux vacances de Noël des livres Pop-Up. L'équipe prévoit d'autres belles découvertes en 2016.



# Le bilan de la saison



29 agents saisonniers avaient été recrutés pour la saison 2015 : 5 à la piscine, 5 au camping, 2 aux services techniques, 6 à l'office du tourisme, 9 à l'ALSH et 2 en mairie (pour l'informatisation des cimetières et la reconstruction du site internet). Ils ont été invités au pot de fin de saison fin août à la salle Saint-Ildut (photo ci-dessus).

## Quelques temps forts qui ont marqué la saison 2015 :

### Le Prix de l'arc de triomphe

Organisé tous les 2 ans par le comité d'animation, il a attiré encore une fois les 9 et 10 mai, une foule de passionnés.



### Le Tro Menez Are

SIZUN recevait le 14 mai la 27<sup>ème</sup> édition du Tro Menez Are sur le thème de l'eau ; malgré un temps pluvieux l'après-midi, 5 900 marcheurs ont découvert les 7 circuits proposés.



## Le Paris-Brest-Paris (du 16 au 20 août) a connu un grand succès...





# Le bilan de la saison



## LA PISCINE

Malgré un mois d'août pluvieux, la piscine municipale a vu sa fréquentation augmenter sur l'ensemble de la saison (de juin au 31.08). 3 602 entrées payantes ont été enregistrées contre 3 065 en 2014, soit une progression de 17 %. Les enfants des écoles, dans le cadre des nouvelles activités périscolaires ont également pu en profiter les après-midis du mois de juin encadrés par nos éducateurs diplômés en surveillance de piscine : Typhaine (Maître-Nageur-Sauveteur) et Benjamin BNSSA (Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique).



## LE CAMPING

La saison avait bien démarré avec le beau temps, mais le mois d'août pluvieux et maussade a contraint les vacanciers à écourter leur séjour, mais le bilan reste excellent. Les animations proposées par Christine et les jeunes saisonniers ont ravi les campeurs.

**2015 : 995 arrivées / 2546 nuitées**

**2014 : 934 arrivées / 2466 nuitées.**

## VISITES INDUSTRIELLES :

Les visites gratuites des usines MAGSI et OXYMAX ont connu un vif succès auprès de la population locale et des touristes. (plus de 200 personnes inscrites).



## L'OFFICE DU TOURISME

**2015 : 4976 personnes**

**2014 : 4251 personnes**

Le bilan estival de l'office de tourisme est excellent malgré un mauvais temps au mois d'août. Les touristes français et étrangers ont apprécié d'être renseignés et guidés dans leurs demandes d'informations par nos jeunes saisonniers. (les informations sur les randonnées pédestres sont les plus demandées).

## EXPOSITIONS :

Durant l'été, deux expositions étaient proposées au public :

**JUIN/JUILLET :** l'artiste peintre Hervé L'HERONDELLE a conquis le public avec ses peintures de fleurs très réalistes et ses nus délicats.

**AOÛT/SEPTEMBRE :** les artistes locaux ont exposé leurs œuvres dans des styles très différents, qui ont également ravi les visiteurs.

# Histoire locale

## Un conte de Noël, une histoire vraie

« CAN AN NOT »



A la veille de Noël, un voyageur, que dis-je, un aventurier, au tout début du siècle dernier, avait osé emprunter ces mauvais chemins isolés entre les hameaux de Lohennec et de Quélenec afin de rechercher une étonnante faille de la montagne, là où coule tantôt un filet d'eau, tantôt un torrent : le Déaren, futur affluent de l'Elorn.

*Voici ce qu'il aura retenu de son périple :*

« Un chemin de chèvre empruntant parfois le lit de la rivière m'a conduit, après avoir dépassé un vieux moulin abandonné, à un autre moulin, lui en pleine activité ; Oh, façon de s'exprimer, car le meunier et sa femme sont des philosophes : ils prennent la vie comme elle vient, ils se contentent de leur sort misérable et chantent à longueur de journée : c'est le couple Le Menn !

Les bâtiments sont en ruine, qu'importe, puisque la paire de meules tourne encore et fait son petit travail, actionnée par la chute de l'étang encombré d'herbes et d'algues. Autour de la mesure on découvre une crèche qui abrite une vache, puis deux petits champs à patates. Enfin, se cachant sous quelques pommiers formant un maigre verger, on peut apercevoir trois paniers à abeilles... C'est tout !



Sa journée terminée, quand un paysan du voisinage et son bidet chargé de sacs de grains auront gravi avec peine le chemin jusqu'au moulin, les chants de nos deux meuniers s'arrêteront.

Alors commencera la veillée...

On trinquera avec du mauvais cidre, on racontera des nouvelles de Sizun et de Saint-Cadou avant de descendre cette fois sur le dos de la bête vers Coz-Castel ou le Falzou .... Et ce sera ainsi tous les jours ou presque ».

Noël 1924, le couple Le Menn n'est plus ! Du moulin il reste encore quelques ruines. Si, partant du pont, une route n'avait pas été tracée, toute cette histoire aurait pu être oubliée. Par pur hasard, en cette veille de la Nativité un couple de pêcheurs de truites s'y est aventuré.

André CHABAL, 35 ans, ingénieur électricien originaire de Brest et son épouse, réputés grands voyageurs autour du monde, venaient de tomber sous le charme de ce site pittoresque, sauvage mais combien paisible. Très vite ils se renseignent auprès du notaire de Sizun et achètent les ruines du vieux moulin. Avec un ami parisien ils vont le retaper et s'y installer.

D'années en années la propriété s'agrandira pour devenir un véritable domaine, celui de « Can An Not »\* Loin du monde et du bruit notre jeune couple va désormais s'atteler à une noble tâche et transformer les arides pentes de l'Arrée en une verte contrée.

Au préalable, il leur fallait construire un gîte plus confortable. C'est sur des plans du frère, Gaston Chabal, architecte à Brest, que fut édifiée cette bâtisse bourgeoise à quelque distance du vieux moulin on peut encore l'entre-apercevoir de la route sous les frondaisons, au fond d'une vaste allée.



# Histoire locale

A Noël 1926, ce fut en grande pompe l'inauguration du « chalet », c'est ainsi que sera appelée la demeure, ce soir-là illuminée. Un système hydraulique, alimenté par une canalisation en pin d'Oregon, actionne une dynamo, c'est l'œuvre du maître de maison (la légende dit que cette illumination était visible de... La Martyre) et la « sono » était assurée par la TSF captée grâce à une antenne de 150 m tendue d'un rocher à l'autre. Tout au long de la route, la foule se rendant à la messe de Minuit pouvait croiser les voitures clinquantes venues de très loin transportant belles dames et élégants messieurs ... Il y avait là comme un air de Carnaval et pour cause, Madame Chabal était sud -Américaine !!

N'allez pas croire qu'il en fut ainsi tout au long des jours, rappelez vous qu'ils aimaient la solitude et selon les témoins, loin du monde et du bruit ils vécurent heureux. La pêche et la chasse étaient leurs plaisirs favoris ; bien plus ils employèrent leur ingéniosité à différentes transformations des lieux.

André Chabal avait la faculté de pouvoir allier à de vastes connaissances théoriques un sens pratique étonnant : il lui fallait maintenant « habiller » le terrain et ce fut le boisement.



Tout le monde s'accorde à dire qu'autrefois, en ces lieux, les pentes des monts d'Arrée étaient dénudées et roussies par l'âpre vent. On ajoutait même selon une croyance bien établie que, plus que des hordes de moutons, des « moines à la hache » au moyen-âge y étaient pour quelque chose. Ce qui est certain, c'est que rien n'avait été tenté ou si peu pour faire repousser quelque végétation.

André Chabal avait parcouru le monde, rappelez vous : non seulement il avait ramené une épouse du fin fond des Andes mais, à la manière des naturalistes, il avait rapporté des graines dont celles de pins de Monterrey \*\*. Grâce aux bonnes relations qu'il entretenait avec les paysans du voisinage, il commença par faire des semis...

O surprise ! Le succès vint récompenser ses efforts : La terre acide convenait parfaitement à ces conifères à croissance rapide !

Au fil des ans, l'arboriculture prit son essor et la réputation de Monsieur Chabal ne fit que s'étendre d'autant plus qu'il était généreux distribuant gracieusement graines, jeunes plants... et conseils.

Un travail considérable allait transformer le paysage alentour, « Can An Not » était devenu « un lieu riant, enchanteur, d'où des pineraies de plus en plus denses exhalaient, dans une atmosphère tranquille de paix profonde, le tonifiant parfum de la résine » (sic).

Le héros de ce conte est décédé en 1949, il venait d'avoir 60 ans et il aura connu l'aboutissement de ses efforts. Son exemple sera suivi, permettant de reverdir nos montagnes mais une question reste en suspens : fallait-il poursuivre le reboisement en favorisant les résineux en négligeant les feuillus ? Les pouvoirs publics encourageaient cet enrésinement dans les années 50-60, transformant ainsi les Monts d'Arrée en paysage Vosgien.

La Bretagne d'autrefois n'était-elle pas plutôt le pays des chênes et des châtaigniers ?

Rendons cependant à César ce qui est à Chabal, cet homme était un vrai pionnier !

**Pierre Le Guen**

\* Pour mémoire les cartes d'état major de l'époque appelaient ces lieux « Caranoet », à 6 km au sud de Sizun et à mi distance du village de Letiez en St Eloy et le bourg de St Cadou.

\*\* Le pin de Monterrey, dont les graines provenaient d'Australie, reste une variété secondaire au sein du reboisement.

## Références :

- ✓ arch. Dep. 29 : Quand le Brestois André Chabal reboisait « Can An Not » aux confins de Léon et de Cornouaille par Jean Mallejac
- ✓ témoignages
- ✓ « Google » : les montagnes d'Arrée



# Histoire locale

## **1915 : LES OFFENSIVES**

Cela fait déjà plus d'un an que la guerre a commencé, et nos Sizuniens et Cadoviens se battent sur tous les théâtres d'opérations ; Le brave « Piou Piou » de 1914 est devenu un véritable guerrier : en effet les caractères de nos soldats ont été durement transformés par la sauvagerie des combats ; il m'a été donné de lire des lettres de Poilus et certains n'hésitaient pas à écrire à leurs proches « Si vous saviez quel plaisir on a eu en sautant dans la tranchée, j'ai enfilé un (à la baïonnette) fusillé un autre, un troisième, je lui ai fendu le crâne à coups de crosse », ce n'étaient pas nos jeunes paysans, meuniers ou ouvriers qui auraient tenu de tels propos en Août 1914, heureusement les colis arrivent assez régulièrement, ils sont l'autre objet de leurs courriers !

Afin de « tromper l'ennemi » nos divers états majors ont transformé les noms des lieux de combat en numéros (la côte 80) ou alors en noms rappelant la forme des lieux (bois de la tête de vipère ceci pour les Alliés ; quant aux Allemands, ils donnent à leurs ouvrages des noms de militaire (tranchée Von Klûck), de villes (redoute de Stuttgart) ou de rivières (bastion du Neckar) mais la « fantaisie » affichée n'altère en rien la dureté des combats : en effet notre artillerie a amélioré ses capacités d'action et les effets redoutables de nos tirs se font ressentir dans les tranchées ennemies comme peuvent le constater nos soldats lorsqu'ils peuvent voir le véritable nivellement effectué par les obus de différents calibres. Quand la météo le permet l'aviation d'observation apporte un précieux concours dans le repérage des positions ennemies, et c'est ainsi que le 25 Septembre l'assaut est ordonné sur deux théâtres. En Champagne les troupes se lancent dans la bataille sur un front de 25 kilomètres, le succès sera mitigé et les pertes importantes surtout chez les Allemands (140 000 hommes sont mis hors de combat et 23 000 sont faits prisonniers sans compter l'important matériel capturé). En Artois ce sont les Anglais et les Français qui lancent deux offensives afin de prendre la crête de Vimy qui domine le Bassin minier ; malgré certains succès ces offensives ne permettront pas d'atteindre les objectifs fixés car les travaux entrepris avaient donné l'éveil aux Allemands qui avaient eu le temps de ramener des renforts du Front de Russie.

Ces offensives feront connaître à la population des noms appelés à passer à la postérité tels que Notre Dame de Lorette , Neuville Saint Vaast ou Roclincourt pour l'Artois, la Ferme de Navarin, la Butte de Tahure ou la Main de Massiges pour la Champagne. Sur les deux fronts précédents différentes attaques seront lancées jusqu'à la fin Octobre. A la Boisselle, dans la Somme les anciens adversaires directs de Waterloo : le 19ème Régiment d'Infanterie de Brest et Landerneau aura l'occasion de combattre avec la Black Watch écossaise, d'ailleurs de solides liens d'amitié se créeront entre les deux unités et dureront au moins jusqu'à la dissolution du 19ème RI en 1998. A la fin de 1915, ce sont 34 nouveaux noms qui s'ajouteront à la trop longue liste de Sizuniens ainsi que 10 à celle de Cadoviens tombés au combat, et malheureusement, celle ci ne fera que s'allonger avec de nouveaux théâtres comme Les Eparges et surtout Verdun qui occupera une partie importante de l'actualité de 1916.

Hervé PAPE



SOUVENEZ-VOUS DANS VOS PRIÈRES  
de  
**Louis COAT**  
*Mort au champ d'honneur à Tahure  
le 25 Septembre 1915  
à l'âge de 21 ans*

*Jean Louis Coat était né  
à Kerbilleau, soldat de  
2ème Classe au 118ème  
R.I de Quimper, il est  
tombé le premier jour de  
l'offensive de  
Champagne lors des  
combats de Tahure*

# Histoire locale

## Une belle histoire de la crêpe à Sizun

Bien sûr, il n'y a plus personne qui a connu ceux dont je vais vous parler, mais... pourtant leur souvenir est resté. Alors je vais vous raconter ce qu'on m'a dit sur l'histoire des crêpes qui ont fait la réputation de Sizun. C'est l'histoire de Lann et de Soazig. Lann, on l'appelait Pabig parce qu'il était né dans le moulin Pabig au lieu dit aujourd'hui Kerlann en Commana.

Le moulin était petit et ne rapportait pas grand chose. Son père Jobic faisait la farine pour des fermes au-delà de Kerfornedic, des villages de Saint Cadou... de Hengoat, de Moguerou, des Kerriou du (Creac'h an Drell, Roz ar Hoel et Grinnec) et même jusqu'à Roudouderc'h dans la montagne. Mais c'étaient des petits paysans et les revenus pas bien élevés. Alors, pour arrondir les fins de mois et donner à manger, Jobic - on disait Jobig-koz, le vieux parce qu'il avait toujours donné l'impression d'être vieux, pêchait des truites et des saumons dans son étang et son bief.

Quand Lann ou pabig eut treize ans, il avait fini son catéchisme, il était temps d'aller voir ailleurs pour goûter la soupe. Et c'est comme cela qu'il prit le chemin des Demoiselles, Karhent an dimezelled, qui descend de St-Cadou vers le moulin du bois, Milin ar hoad. C'était depuis longtemps un moulin réputé et les propriétaires revendiquaient d'appartenir aux familles des julots, cette aristocratie paysanne des anciens commerçants de toile. Le vieux Fagot, le meunier, fut bien content de trouver un gars solide qui connaissait le métier et demandait pas trop pour ses gages. De son côté, lui aussi était satisfait de la place. Il allait porter les sacs dans les campagnes et était souvent par les routes avec son cheval. Au moulin, on mangeait bien et surtout, c'était Soazig, la fille de la maison, qui servait. Lann faisait le portezér. Soazig n'était pas insensible aux charmes du jeune homme. Un dimanche, Lann frotta bien ses chaussures avec un morceau de couenne de lard pour qu'elles brillent bien et prit son courage à deux mains pour aller demander la main de la jeune fille au maître du moulin. Celui-ci lui fit des compliments sur son courage au travail et sa probité mais pas question de donner la main de sa fille à un escogriffe qui n'avait pas trois sous vaillants.

Après avoir pris « son chapeau plein de blé noir », Lann ne resta pas longtemps dans la place. Après s'être assuré de l'amour de la jeune fille, il prit la route pour chercher fortune ailleurs. Et c'est en Haute Bretagne, là où on parlait français qu'il trouva une nouvelle place. Tout était beaucoup plus important et surtout, en plus de l'orge, du blé noir et du Sarazin, on faisait de la farine de céréales. C'était une belle farine, bien blanche et légère, bien loin de celle qu'on trouvait au pays. Là-bas, on mangeait surtout un pain noir d'orge et de seigle, pas toujours assez cuit, souvent il fallait se contenter de bouillie d'avoine au tamis et il fallait, pour la faire passer, un beau morceau de beurre fondu et une bonne bolée de lait ribot.

Lann était travailleur et sobre. Il n'avait pas les deux pieds dans le même sabot. Il savait faire reconnaître ses qualités. Vite il devint chef d'équipe et pu mettre de l'argent de côté. Une fois par mois, le samedi soir, il prenait le temps d'envoyer de ses nouvelles à Soazig qui lui restait fidèle. Au bout d'une dizaine d'années, il ramassa ses affaires et demanda son congé. Il fit d'abord un tour à Rennes pour acheter une bague et un foulard imprimé pour Soazig. Il acheta aussi une blague à tabac pour le vieux Fagot et un napperon pour la vieille... il fallait penser à tout. Et, cette fois-ci, c'est avec le train qu'il revint à Sizun.

Il se fit discret et reprit son travail de portezér. Discrètement, il allait de l'autre côté de l'Elorn où il avait loué une terre où il sema des grains qu'il avait rapportés de sa tournée. Et quand vint le temps des moissons, c'est un beau froment qu'il récolta. La farine était tellement légère et sentait si bon, Soazig se mit à en faire des crêpes dont la réputation se fit rapidement jusqu'au Faou, Ploudiry, Landivisiau même. Il faut dire que les deux amoureux avaient eu l'intelligence de porter la première douzaine au recteur et les nouvelles vont vite de presbytère en presbytère.

Finalement le vieux Fagot ravala sa chique. Lui et sa femme durent consentir au mariage de leur fille qui allait sur ses trente ans. Le froment de Lann se répandit dans toutes les campagnes et fit l'aisance du couple. Plus encore, tout le monde se mit à faire des belles crêpes bien dorées qui portaient tant la réputation de Sizun qu'on en fit une chanson. On disait dans les années cinquante qu'il y avait une femme ou une jeune fille sur dix qui faisait des crêpes pour gagner l'argent nécessaire à l'entretien de sa famille.

Le temps des coiffes Sparlenn est passé, mais la tradition de la crêpe n'est pas oubliée dans notre commune. Elle continue dans les crêperies de Sizun ou au pub de St-Cadou, lors des fêtes des écoles ou du Secours populaire. Dans les familles les bilig électriques ou à gaz ont remplacé la plaque sur le foyer chauffée avec des baguettes de saules mais on conserve précieusement les recettes des grands-mères. Et moi qui ne les ai pas connus, j'ai pris plaisir à vous raconter cette histoire de braves gens. Je l'ai peut être un peu rêvée, mais l'histoire du bonheur des braves gens est toujours un peu rêvée.

Patrick Hervé



3595. - EN BRETAGNE. - Le Bief du Moulin de Costumes du Léon  
Collection Villard, Paris

# La vie associative

## CENTRE BRETON D'ART POPULAIRE

Concert des élèves du Centre Breton d'Art Populaire qui sera suivi d'un fest-noz le vendredi 20 mai 2016 à la salle Saint-Ildut.



## Cours de Sophrologie-Relaxation

La sophrologie-relaxation propose des techniques basées sur la détente physique et mentale, sur la respiration, la concentration, la connaissance de soi pour gérer le stress et les émotions.

Pour lâcher la pression, récupérer et prendre du recul. Chaque séance est un temps pour soi, pour se poser, se ressourcer. Elle génère un regain d'énergie et de confiance en soi pour mieux vivre au quotidien, elle mobilise les capacités de la personne. Elle contribue à améliorer le sommeil.

Les cours ont lieu le mardi à 18h45 à la salle Saint-Ildut sauf pendant les vacances scolaires. Contacts : Annie KERVOELEN, sophrologue diplômée.

Association L'INSTANT PRESENT

Tel : 02 98 78 93 14 - 06 72 42 63 92

Email : [a.kervoelel@yahoo.fr](mailto:a.kervoelel@yahoo.fr)

Site : [www.sophrologie-morlaix.com](http://www.sophrologie-morlaix.com)

## Ploudiry-Sizun Handball

### **Labellisé « OR » pour son école de Handball !!**

Le club s'investit dans les démarches d'accueil et de formation des jeunes licenciés.

La Fédération Française de Handball au travers de ses ligues et de ses comités valorise cet investissement sur le territoire à l'aide de label « école de Handball ».

Le club compte cette saison 183 licenciés pour 18 équipes dont 53 sont concernés par ce label. Cette récompense fut remise lors du premier rassemblement 1er pas de la saison 2015/2016 du district Léon.

Le club est en constante évolution et propose des niveaux de jeu pour chaque catégorie d'âge en mettant l'accent sur la formation tout au long de l'année. Un nouvel entraîneur a récemment été embauché mais a malheureusement mis fin à son contrat pour mettre à profit toutes ses connaissances et son expérience pour le club de Brest Bretagne HB. Suite à ce départ, le club doit se réorganiser et continuer à aller de l'avant afin de poursuivre l'objectif fixé : la formation et l'accès à toutes et tous à la pratique du handball. Certains licenciés vont se former et s'investir afin d'y parvenir en passant leur diplôme d'animateur et d'entraîneur.

Si vous souhaitez vous investir dans le club et donner un peu de votre temps aux projets et à l'organisation, contactez Franck (président) 06.89.87.71.79. Les postes sont très variés et chacun y trouvera son compte.



## ART FLORAL

Les cours d'art floral ont repris depuis le mois de septembre à raison d'un cours par mois le mardi après-midi à 13 h 45 ou le mardi soir à 20 h à la salle St-Ildut. Les dates des cours sont annoncées dans la presse. Des places sont disponibles. N'hésitez pas à venir nous voir, vous pouvez assister à un cours avant de vous inscrire.





# La vie associative



La Compagnie de la Loutre a repris ses répétitions depuis mi-septembre.

Les enfants, au nombre de 15, se retrouvent tous les vendredis de 18h à 19h à la salle Saint-Ildut. Il y a une demande importante au niveau des enfants, et une liste d'attente a été établie.

Les ados, au nombre de 7, répètent à l'algéco tous les vendredis de 19h à 20h.

Quant aux adultes, au nombre de 9, ils se retrouvent tous les mardis soirs à l'algéco à 20h30.

La Compagnie de la Loutre recherche activement des représentants de la gent masculine, afin d'harmoniser la troupe d'acteurs adultes.

Plusieurs pièces sont donc en préparation, et seront jouées les 4, 5 et 6 mars 2016.

## LAPOUSED AR MENEZ

L'association propose des cours de danses bretonnes pour toutes les personnes intéressées, débutants ou danseurs confirmés. Les cours ont commencé depuis le mois de septembre, mais il est toujours possible de rejoindre un des groupes.

**Jeudi à 20h30 : cours adultes**

**Vendredi à 20h30 : cours adolescents**

**Samedi à 10h00 : cours enfants**



## Courir à Sizun

En 2015 les membres de l'association ont participé à 39 courses dans la région dont le Trail de Loc-Eguiner Saint-Thégonnec, Trail de l'Aber-Wrac'h, Foulée de Pleyber-Christ, Trail de Brasparts, Foulée de l'Île de Batz, Trail de Logonna-Daoulas, Trail de Plouescat, Taulé-Morlaix, Saint-Pol-Morlaix, le Trail de Pleyben et les inters-clubs du secteur.

Durant l'année, des jeunes coureurs ont obtenu de très bons résultats :

- un coureur a terminé 1<sup>er</sup> Cadet sur trois courses
- un autre a également terminé 1<sup>ère</sup> espoir sur trois courses.

En 2015, l'association a organisé son inter-club avec un départ de Saint-Cadou ; 110 personnes ont participé. En 2016, l'association organisera à nouveau un inter-club le 20 mars. Un déplacement à Belle Ile en Mer sera proposé pour participer à un Trail le 17 Septembre 2016.

L'association « Courir à Sizun » est inscrite au journal officiel depuis le 08 Janvier 2015.

### Le bureau :

- Co-Présidents : Nelly Morizur et Hubert Dennequin
- Vice-Président : Gérard Ogor
- Secrétaire : Patrick Le Saout
- Secrétaire adjoint : Olivier Creignou
- Trésorier : Coquil Thierry
- Trésorière Adjointe : Soubigou Nathalie

Notre site Internet : **[courir-a-sizun.fr](http://courir-a-sizun.fr)**

Les entraînements ont lieu le mercredi, le vendredi et le dimanche. Les rendez-vous sont fixés :

- Le mercredi à 19 heures de la place de Saint-Ildut
- Le vendredi à 19 heures de la place de Saint-Ildut
- Le dimanche à 9h30 pour le 1<sup>er</sup> groupe ou 10 heures pour le 2<sup>ème</sup> groupe, du barrage du Drennec.

Venez nombreux nous rejoindre lors de nos sorties hebdomadaires.

Sportivement.

## TRAVAUX D'AIGUILLES

**« au fil de l'Étain »**

Les adhérentes du club de tous travaux d'aiguilles : patchwork, couture, broderie, tricot, crochet... sont heureuses d'accueillir les personnes intéressées par ces travaux le mardi de 14 h à 17 h à l'office de tourisme.

Cotisation annuelle : 5 €.

Contact : Jeanne Lucas

☎ 02 98 68 80 68





# La vie associative

## VIGIE OVNIS 29

Groupe D'étude & de Recherche finistérien  
sur les Ovnis Sizun 29450 lieu dit Lohénnec  
06 46 23 70 31 / 02 98 24 15 85

Les Observations de phénomènes aériens non identifiés, continuant à être relatées dans notre département, nous invitons toute personne ayant été témoin de ce type de manifestations à se faire connaître auprès de notre association afin de traiter ces affaires avec une plus grande efficacité.

## Association des parents d'élèves

L'Association des Parents d'Elèves (APE) a pour mission de représenter les parents d'élèves auprès des écoles et collège de la commune lors des conseils d'école ou d'administration. Elle contribue par le biais de subventions à l'amélioration du cadre de vie scolaire de vos enfants.

Dans ce but, l'APE organise tout au long de l'année diverses manifestations. Les sommes récoltées permettent de participer en finançant spectacles, sorties et classes découvertes de nos chers bambins.

L'association ne peut exister sans votre investissement. Nous avons besoin, lors des manifestations organisées, de quelques bras pour nous aider, un gâteau, 1h ou plus de son temps... des petits riens qui font beaucoup ! Sans oublier la fierté ressentie de voir Papa ou Maman s'impliquer et participer à ma vie d'écolier...

Sizun est une commune dynamique, ensemble, aidons la à améliorer davantage la vie scolaire de nos petits.

Avec une équipe sympa et dans une ambiance conviviale et chaleureuse, N'hésitez plus, REJOIGNEZ-NOUS !

L'APE



## La saison 2015 au Musée

Les visiteurs ont encore été nombreux à franchir la porte de l'ossuaire, malgré une baisse sensible au mois d'août qu'explique peut-être la météo maussade. Comme chaque année, de très nombreuses nationalités sont représentées, comme en témoigne le livre d'or. « *Kia ora* [bonjour en maori] from New Zealand visitors. We have enjoyed the most beautiful church and friendly people who run the Museum » (Nouvelle-Zélande). On relève également des Polonais, des Slovènes, des Mexicains, des Iraniens... Plusieurs apprécient de revenir : « Il y a très longtemps que nous ne vous avons rendu visite. Le plaisir est intact ». L'exposition annuelle, consacrée aux portes triomphales, a permis des échanges enrichissants avec les bénévoles.

Au début de la saison, les *Amis de l'Enclos* ont apporté leur contribution au *Tro Menez Are*. Ils ont également entrepris l'amélioration de la vitrine d'orfèvrerie de l'église : les objets ont été ré agencés et la signalétique complètement revue grâce à l'aide de spécialistes. Une fois encore, le Musée s'est enrichi de dons, en particulier un très beau coffre (16<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> siècles) qui a immédiatement trouvé une place avantageuse (photo ci-dessous). Deux randonnées « Découverte » étaient prévues ; malheureusement, la seconde n'a pu avoir lieu en raison des intempéries.



L'équipe des bénévoles se renouvelle régulièrement et la mixité progresse chaque année : on compte désormais sept Messieurs, dont deux nouveaux...

On recrute toujours ! Toute l'équipe s'est retrouvée avec grand plaisir le 30 septembre pour la sortie à Quimper et ses environs, sous un soleil radieux.

## YOGA

Le Yoga a lieu tous les mercredis, de 20h30 à 21h45, à la salle St-Ildut.

Cours d'essai possible tout au long de l'année.

Contact : Association l'Iris 06 11 34 50 57

# La vie associative

## Boest An Diaoul Orchestra

est un collectif, constitué en association loi 1901, qui existe depuis plusieurs années. Nous jouons ensemble de la musique sur Sizun et animons des manifestations locales (transhumance, fête de la musique, marchés, animation en maison de retraite, animation du bourg, etc...). Le groupe a commencé avec quelques musiciens et réunit aujourd'hui une quinzaine de personnes et plusieurs instruments (accordéon, flûte traversière, guitare, violon, saxophone, clarinette, bodhran etc...). Notre répertoire est principalement composé de musiques traditionnelles, de tous les pays.

**Nous avons organisé un fest-noz le samedi 21 novembre 2015 à la salle St-Ildut**, avec une affiche sympa : Les Arriérés, Annaig et Anne-Marie, Re An Are, Duo Kharo.



## Les P'tites mains

Déjà, nous sommes en train de préparer les fêtes de fin d'année. A cette occasion, n'oubliez pas le spectacle de Noël offert par l'association. Cette année, il est animé par Gaston Blutt le Clown, qui sait faire de la musique et qui nous amène peut être une autre surprise ! Alors notez bien le mercredi 09 décembre à 15 h à la salle St-Ildut ; le spectacle sera suivi par un goûter ouvert à tout le monde. Le bureau de l'association Les P'tites Mains souhaite aux petits et aux grands de bonnes fêtes de fin d'année.

*Spectacle organisé par les P'tites Mains*

## 2015, une grande année pour Loc-Ildut

L'année du Cinquantenaire a été bien remplie. Dès le 14 mai, les marcheurs du Tro Menez Are étaient nombreux autour de la chapelle. En prévision, les bénévoles de l'association avaient nettoyé calvaires et fontaines et remis spécialement en valeur le four à pain du Launay. A la mi-juillet, une statue de saint Ildut en kersanton, œuvre de Joël Kerhervé de Lannédern, a trouvé place au-dessus de la porte de la nef. Grande opération de l'année, la rénovation de l'épi de faîtage central (photo ci-dessous)



a été menée à bien grâce à un exceptionnel concours de générosités : celle des artisans (Georges Le Ber pour la partie bois, Jean-Pierre Bardin et la société Oxymax pour la partie métal), celle aussi des nombreux donateurs. Individuels ou associatifs, Sizuniens ou non, sollicités par Internet ou par les voies classiques, tous ont permis aux *Amis de Loc-Ildut* d'assumer le coût de l'opération.

*Trugarez vras d'an holl !*

Le pardon du 26 juillet a souffert de la pluie en matinée : pas de processions mais la messe a pu se tenir à l'abri d'un barnum en présence des délégations du Pays de Galles et des six autres paroisses bretonnes vénérant saint Ildut. Leur participation avec leurs enseignes, la dimension internationale de la messe (en breton, français, anglais, gallois), le talent du pardonneur polyglotte, la chorale *Mouez Bro Landi...* ont fait oublier la pluie ! Et au repas du midi préparé par Emile Coursin et son équipe, les fidèles étaient au rendez-vous. La fête profane, avec les *Lapoused* et le bagad *Adarre* de Plougastel-Daoulas, s'est déroulée au mieux sous une météo plus clémente. Au soir de la journée, le bilan était positif !

L'année 2015 a vu enfin l'inscription de la chapelle et de son retable à l'Inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Cela signifie que des aides publiques seront envisageables pour les travaux à venir. Bien sûr, cela ne nous dispense pas de poursuivre nos efforts mais cette perspective est précieuse pour le devenir de Loc-Ildut.



# La vie associative

## GENERATIONS MOUVEMENT

### Club de L'ELORN

#### **Voyage 2016 en CAMARGUE**

Le traditionnel voyage annuel organisé par le club de l'Elorn à SIZUN, au nom du secteur « Haut-Elorn » de Générations Mouvement – Les Aînés Ruraux, aura lieu du 4 au 11 juin 2016 en Camargue. L'Hébergement se fera au Mas des Sables à Aigues Mortes.

Le séjour consistera en diverses excursions journalières qui permettront de visiter notamment Nîmes et ses arènes, le Pont du Gard, Saintes Maries de la Mer, Arles, les Baux de Provence, sans oublier une journée dans les Cévennes en train à vapeur et, pour terminer une demi-journée dans une ferme Camarguaise (manade).

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à Jean PICHON, Club de l'Elorn (Tél. : 02.98.68.83.90.).

Une réunion d'inscription et de règlement d'un acompte de 150 € est prévue à Sizun (salle Saint-Ildult) le lundi 21 décembre prochain à 14 H 30. Toutes les personnes susceptibles d'être intéressées par ce voyage sont invitées à cette réunion.



#### **Vestiaire du Secours populaire**

La vente exceptionnelle du 3 octobre a connu une bonne affluence, une autre est prévue le 3 décembre de 10h à 17h. En 2016 sont prévues de nouveau 4 grandes braderies, les locaux où se déroulaient ces manifestations étant de nouveau disponibles. Elles auront lieu les : 19 mars, 4 juin, 1er octobre, 3 décembre ; nous rappelons que les bénéfices de ces ventes sont affectés en majeure partie à l'aide alimentaire.

Nous rappelons que le vestiaire est ouvert au public les vendredis de 14h à 17h et les samedis de 10h à 12h. Vous pouvez venir y déposer vos dons (vêtements, vaisselle, livres...) faire vos achats, ou tout simplement nous rendre visite...

## GYM CLUB

Le Gym Club connaissait déjà l'an dernier un contingent d'adhérents assidus de 42 participants qui appréciaient fort les exercices toniques, de remise en forme et de rééquilibrage prodigués par Françoise Bouvier. Le club a vu partir à regret sa dynamique présidente, Evelyne Masurier, remplacée aujourd'hui par Jeanne Tshibangu, tout aussi tonique. La venue de Barbara Walters, animatrice de Zumba, a apporté un nouveau dynamisme chez les jeunes et moins jeunes qui profitent à bon escient des autres cours (tonique et détente).

Il est à noter que la gent masculine prospère au fil des ans, 5 hommes aujourd'hui. Le premier « Extra » a été réalisé par une Zumba à la salle omnisports pour Halloween avec une centaine d'adeptes. Mais, il nous reste encore quelques surprises ! Le club compte, à ce jour, une soixantaine d'adhérents... et, les portes restent ouvertes à ceux qui souhaitent nous rejoindre. Contact : Jeanne : 06.75.19.67.21. ou Fanch : 02.98.68.89.86.



#### **Comité des fêtes de St Cadou**

Nous avons eu au programme de nouveau en 2015 l'apéritif de printemps, le tantad, (qui a connu cette année une fréquentation exceptionnelle, à tel point que nous avons bien failli manquer de bière, merci au comité d'animation de Sizun qui nous a dépanné ce soir là...), le repas du pardon avec ses 150 convives autour d'un cochon grillé bio.

Nous avons aussi poursuivi les soirées « ciné /causerie » avec en octobre la projection du film « battements de cœur en Palestine » de Mikael Baudu. Etaient présents le réalisateur, ainsi que le professeur Dominique le Neen et le docteur Jean Branellec, membres de l'association Lannionnaise Amani. Une bonne soixantaine de personnes a participé à cette soirée.

En 2015 également, le comité des fêtes a soutenu le stage de théâtre en breton initié par Hélène Guivarc'h du bourg et animé par Yann Edern Jourdan de la troupe Mad ar Jeu.



# La vie associative

## ASST FOOT

Chaque équipe a eu plaisir à se retrouver, à la rentrée, pour les entraînements et la reprise des matchs, coupe et championnat.

Pour le club, chacun y met du sien : joueurs, entraîneurs, coachs, bénévoles .... Et les supporters **sont** au RDV. **Merci à tous.**

Les vacances ont été animées les 27 et 28 octobre, par un stage pour les U11 et U13, encadré avec brio par Benjamin, ainsi que Steven et Gilles ! 28 jeunes y ont participé.

Grâce aux parents et à la boucherie de l'Argoat, les enfants ont pu se restaurer à l'heure de midi à la salle St-Ildut, et ainsi, reprendre des forces pour continuer les 2 après-midi sportives.

Le bilan de ces 2 jours est très positif sportivement, mais aussi au niveau de l'implication des jeunes joueurs, des parents et de l'encadrement. Merci pour cette réussite. A n'en pas douter la suite ...







**ALLEZ LES VERTS !!!**



## ***Vous pouvez désormais jouer au Basket à Sizun !!!***

Les membres du club de Basket Loisir Sizun (**BLS**) vous invitent à les rejoindre tous les lundis soir, de 20h à 22h, à la salle A. Créé pour s'amuser autour d'une activité sportive qui nous passionne, le basket, le club est ouvert à toutes et à tous (à partir de 16 ans). Nous organisons également en cours d'année, des rencontres amicales avec d'autres clubs Loisir des villes voisines. La cotisation annuelle est de 30 euros. Les premiers essais sont sans engagement ... alors pourquoi pas vous ?

Pour tous renseignements, contactez-nous :

- |   |                     |  |
|---|---------------------|--|
|  | Fanch (Président)   |  06 62 27 71 74 |
|  | Johann (Secrétaire) |  06 10 92 83 68 |
|  | David (Trésorier)   |  06 28 76 33 63 |



*Notre objectif : se faire plaisir en jouant !*





# La vie scolaire

## Ecole publique



Le groupe scolaire (école maternelle /école élémentaire) compte 11 classes (7 monolingues et 4 bilingues : français/breton – 4 classes à l'école maternelle et 7 classes à l'école élémentaire) et 243 enfants inscrits.

Les nouvelles activités périscolaires (NAP) mises en place par la mairie, ont lieu en fin d'après-midi pour les maternelles (16h/16h45) et l'après-midi complet pour les autres classes : GS/CP bilingues et CP monolingues : le lundi / CE1-CE2 bilingues : le mardi / CE1, CE2 et CM1 monolingues : le jeudi / CM2 monolingues et CM1-CM2 bilingues : le vendredi.

Pendant les grandes vacances, la classe de CP a été entièrement repeinte et la connexion internet de l'école élémentaire restaurée.

### Les projets pour l'année sont nombreux :

- Participation à la « Semaine de l'Elorn » (étude du milieu marin à Moulin Mer) ;
- Participation à la « semaine de réduction des déchets », activités avec la Maison de la Rivière.
- Visite d'une ferme pédagogique, de la caserne des pompiers pour certaines classes de maternelle.
- Visite du Musée du Loup pour les CE1 ;
- Participation au projet départemental « Horizon Mer » et « Jeunes reporters des arts, des sciences et de l'environnement » pour les CM1, et ateliers à Océanopolis pour les CM2.
- Sorties « cinéma » et projet théâtre, pour les classes bilingues.
- Permis piéton pour les CE2.
- Echanges en anglais et en français, et rencontres avec les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> du collège, pour les CM2 ;
- Initiation au breton pour les enfants de la grande section monolingue ;
- Bibliothèque : toutes les classes de l'école s'y rendent régulièrement. Participation au concours de lecture « L'arbre à livres » organisé par la CCPL et les bibliothèques du secteur et au prix des Incorruptibles pour les CM2, avec des élèves de 6e ;
- La Communauté de Communes de Landivisiau propose des spectacles aux enfants, dans le cadre scolaire : spectacles musicaux, danse, théâtre...
- Dans le domaine sportif, les enfants de la GS au CM2 fréquentent la piscine de Landivisiau ; Benjamin et Typhaine interviennent également en sport, auprès des élèves.
- Comme tous les ans, l'Amicale offrira aux enfants de la maternelle un spectacle pour Noël, ainsi que des livres.
- Organisation du cross de l'école (du CP au CM2), en novembre et autres rencontres sportives prévues au cours de l'année ;
- Le projet d'une classe de mer en CE2 et en CM1 est à l'étude ;
- Kermesse des écoles publiques, le dimanche 22 mai.



Les élèves de la classe de CM1 de Mme Riou Anne et de la classe de CE2 de Mme Jaouen Céline de l'école publique de Sizun sont allés le 23 septembre 2015, dans le cadre de la semaine de l'Elorn, au centre de Moulin Mer pour étudier le rôle et la biodiversité d'un sol de sous-bois. Ils ont identifié ce qu'on peut y trouver (feuilles, branches, mousse, fougères, bogue, gland, champignons, déchets...) et ont pu récolter à l'aide d'un aspirateur les petits animaux qui décomposent les feuilles mortes dans l'humus et les identifier.

# La vie scolaire

## Ecole publique (suite)



Ils ont ensuite réalisé une pêche à pied dans la grève pour identifier les espèces trouvées (crabes, anguilles, huîtres...). Ils ont comparé le sol vaseux et l'humus et observé qu'il existe aussi des décomposeurs dans la vase (puces de mer...) qui transforment les algues ou les animaux morts en sels minéraux.

## Collège du Val d'Elorn

### **Le collège du Val d'Elorn affiche son passé**

Alors que les élèves des classes de 3<sup>ème</sup> se penchent sur la grande guerre et ont participé aux commémorations du 11 novembre, les membres du Foyer Socio-éducatif ont imaginé construire une rétrospective de la vie au collège au travers de la photographie.

Le collège a ouvert ses portes en 1946 et cette exposition est l'occasion de fêter dignement les 70 ans de l'établissement.

Les élèves, les anciens élèves, leurs familles conservent dans leurs archives les précieuses photos de classe convoitées.

Afin que la récolte soit fructueuse, Madame SENECHAL, principale – Madame LE BOHEC CPE et présidente du FSE vous invitent à vous présenter avec vos documents au secrétariat du Collège, les photographies y seront scannées et sauvegardées jusqu'à l'exposition prévue en ouverture du traditionnel repas du FSE fin janvier 2016.



# La vie scolaire

## ECOLE SAINT-VINCENT

Les élèves et l'équipe éducative de l'école ont eu le plaisir de faire leur rentrée dans des classes rénovées par les parents et l'équipe enseignante.

En effet, l'augmentation des effectifs, notamment en maternelle, nous a amenés à créer de nouveaux espaces dédiés aux plus jeunes et à rénover une classe.

C'est avec joie que nous avons accueilli Audrey Queret, nouvelle titulaire de la classe de maternelle et Danielle Hodeige qui remplace Emmanuelle Berder, en congé maternité.

Mélanie Lamarque a également rejoint notre équipe en qualité d'aide à la scolarité en classe et à l'étude du soir de 17h00 à 18h00. Ainsi, les élèves, restés en garderie, sont accompagnés pour faire leurs devoirs.

De nombreux projets pédagogiques innovants sont programmés pour cette année scolaire.

Tous les élèves travailleront sur le thème du théâtre et assureront une représentation devant les familles le 12 juin 2016 à la salle Saint-Ildut, à l'occasion de la fête de l'école.

Les enfants auront l'occasion de rencontrer des artistes et de les voir jouer sur scène au Théâtre de Morlaix.

Durant la première période scolaire, les élèves de primaire ont pratiqué la course. Le jeudi 15 octobre, ils ont pu mesurer leurs progrès à l'occasion d'un cross organisé à la maison de la rivière. Les élèves de maternelle les ont accompagnés et ont pu découvrir ce bel espace.

Une nouvelle séquence de piscine débutera le 3 décembre et se prolongera jusqu'au 10 mars 2016.

Pour favoriser la démocratie à l'école et comprendre le système de représentativité, deux délégués ont été élus dans chaque classe. Ceux-ci ont participé à un conseil d'école auquel siégeaient également le personnel, les enseignantes et la directrice. Les élèves ont fait des propositions pertinentes qui ont pu être discutées et validées par l'ensemble des participants. Ainsi, un porte-vélos a été installé dans le local extérieur pour les élèves nombreux à se déplacer à deux roues ; un composteur permet désormais de recycler les déchets alimentaires de la cantine ; de nouveaux jeux de cour ont été commandés au Père Noël.

Des élections seront organisées à chaque période scolaire afin de permettre à un nombre plus important d'enfants de représenter leurs camarades.

Une célébration de Noël sera organisée en l'église de Sizun au mois de décembre. A cette occasion, les enfants et l'équipe éducative seront heureux d'accueillir leurs familles et amis.

Deux panneaux illustrant le nouveau logo de l'école ont été installés à l'entrée et sur le mur d'enceinte de l'établissement.

Cette nouvelle image, plus colorée, reflète davantage l'accueil et la bienveillance de l'équipe éducative.

Ces projets sont permis par l'implication des parents d'élèves dans les manifestations proposées par l'APEL. Un grand merci à eux !

Ainsi, la tartiflette a remporté un vif succès avec près de 300 parts vendues le 10 octobre dernier.

Le couscous de l'école aura lieu le 31 janvier 2016.

Pour toute nouvelle inscription, Mélanie CONQ, chef d'établissement, reste à votre disposition par téléphone au 02.98.68.81.58 ou par mail à l'adresse : [ecolesaintvincent.sizun@gmail.com](mailto:ecolesaintvincent.sizun@gmail.com)

Le blog de l'école :

[ecolesaintvincent-sizun.eklablog.com](http://ecolesaintvincent-sizun.eklablog.com)

L'ensemble de l'équipe éducative vous souhaite de belles fêtes de fin d'année.





# La future médiathèque

